



VICTORIA HIGH SCHOOL Alumni News

Spring 2010

Charitable No. 88970 8467 RR



VIC HIGH SEAT SALE by King Lee (VHS '58)

Here's a great opportunity to link your name (or that of a loved one) to Vic High and to support the school's Alumni Association scholarships and projects at the same time.

How? By purchasing a name plaque which will be attached to a seat in the Lawrie Wallace Auditorium.

Just over a year into the "Seat Sale," there are already over 100 plaques installed on auditorium seats.

Not only have names of former Vic High students appeared on the plaques, but some grad classes and a recent drama class have chipped in to have their year represented. Many former principals, teachers and staff have been honoured in this way. One alumnus ordered 10 plaques, including one for his late wife who did not even attend Vic High. (The

local high school she attended will not be identified for obvious reasons!)

Plaques are priced at \$200 each. For information on how to order, go to the Alumni Association website at www.vichigh.com and click on Seat Sale. (Because of the steady influx of orders, the auditorium seating plan posted there may not be up to date.) Or you can contact King Lee at linkin@shaw.ca or 250-474-5951 (home) or 250-888-5328 (cell).

The photo shows Alissa Wrean, our youngest plaque-holder, with her VHS seat. Alissa was the Prime Minister of the VHS Student Council in 2007-08.

With Alissa are four members of the energetic class of 1940 – Tony Embleton, Ken Wills, Jean Lindsey and Jack Lee. The class of 1940 plans to purchase a plaque after their 70th year reunion bash on May 19.

ALUMNI MUSICAL STARS Ian McDougall (VHS '56) Inducted Into The Order of Canada

by Barry Gough (VHS '56)

Ian McDougall was a professional musician long before he graduated from Vic High. In fact, he was so much in demand as a professional that he had to carefully balance music with the studies that set him on an academic career. At the same time, his athletic talents were well displayed as anchor of Vic High's trophy-winning rugby teams.

After academic studies at UBC, Ian travelled to London where he auditioned for the bandleader Johnny Dankworth, who with his wife Cleo Laine was fronting a new big band. From the Vic High Auditorium to London's Palladium was a huge jump, but the handsome young man from Victoria soon became one of the world's great jazz musicians. He always said that his instrument, the trombone, was the Royalty of the Orchestra. He was king of the trombone; he still is.

Returning to Canada after some years, he became a long-serving member of Rob McConnell's Boss Brass based in Toronto. After completing graduate studies in Music at UBC, in 1983 he came home to become a professor of music at UVic. A famed musician by then, he expanded his career to include composition, both classical and jazz.

If you were to ask Ian what was most satisfying about his being inducted recently into the Order of Canada, he would say that his role as a teacher and

Continued on page 4

INSIDE

FINE ARTS FLOURISH/P3 • SPORTS HALL OF FAME/P3 • SAM DUNN, HEAVY METALIST/P4 •

REUNIONS 2009/P5 • UPCOMING REUNIONS/P6-7 • HOW YOU CAN HELP/P6-7



CHAIR'S REPORT

**Keith McCallion
(VHS Principal
1989-1994)**

This is proving to be an exciting

134th year for Vic High, with major building changes on the horizon. In 1949 two integral structures were completed – Fairey Tech and Memorial Stadium. Now, just over sixty years later, both (hopefully) face new futures.

The Greater Victoria School District is planning to raze “the Tech,” perhaps as soon as this summer, and build a new technical wing between the Andrews (“New”) Gym and Gladstone Street. The Ministry of Education has approved the project as part of a seismic

upgrade, and some reconfiguration of the main building is likely to follow. (We are advocating, among other things, that the interior stairwells be returned to their original state!) Long-range plans foresee a student enrolment of 800 Grade 9-12s into the foreseeable future.

As for the stadium, our Association has been working with the City of Victoria and the School Board to obtain grant monies to refurbish it and upgrade the track and playing field. Improvements would include building a separate field house, lengthening the track to 400 meters from 400 yards, and installing floodlights for evening use. Such changes would benefit both the District and the City; at present, the biggest challenge is to find a funding formula that could make this all happen.

One of the Association’s most important roles is to facilitate communications among grads, and the www.vichigh.com website was designed with that in mind. We’ve been working toward an upgrade that would allow updates to be made more quickly and by more people such as reunion committees. Since we are an entirely volunteer organization, this has taken longer than we expected, and we appreciate your patience. We know that the website will be more responsive once the changes are completed.

This beautiful building, which is actually the fourth one to house Victoria High School, was completed in August 1914, and will soon celebrate its 100th anniversary. Some big celebrations will certainly be in order.

Come give a cheer!



PRINCIPAL'S MESSAGE

Stephen Bennett

Whether you graduated seven years ago or seventy, I know that you have an

enduring attachment to this marvelous school. I am thrilled to work with the members of the Alumni Association: it is a rare treat to find a group of dedicated people with such passion to maintain the reputation and significance of their school.

In December the school had a number of important activities. One of my favourites each year is the fall awards ceremony, which could not happen without your generosity. Through the Alumni endowment

and your continued donations, Vic High students this year collected over \$8,000 worth of Alumni scholarships and bursaries.

That is not all that you do for us, however. Your Association’s executive played a crucial role in helping Vic High staff and students to obtain grants from Telus and the Ministry of Energy, Mines and Petroleum Resources to convert a pickup truck from gasoline to electric power. The project is now nearing completion,

and I can tell you that the staff and students at Fairey Tech have done an amazing job, from body work to the new electric motor. I know you’ll be delighted when you can see and read about the final product.

We continue to provide a remarkable range of educational offerings to students who come to us from Victoria and many other places (including international students). Although our dedicated staff have diverse talents, they all share a common bond in their appreciation of Victoria High School. They are proud to work in this great old school, and they truly appreciate your support.

I want you to know that Vic High stands as proud as it did when it first opened. I know it will remain that way for many years to come, in a large part due to your continued support.

ALUMNI ASSOCIATION ANNUAL GENERAL MEETING

MONDAY JUNE 7, 2010

5:15 PM

VIC HIGH STAFF ROOM

EVERYONE WELCOME

VIC HIGH FINE ARTS FLOURISH

by Keith McCallion

The Fine Arts continue to be very strong at Vic High. There are 595 students enrolled in 23 blocks of classes – seven Studio Art, six Dance, five Band and Choir, three Photography, and two Theatre. The school's annual Fine Arts Evening in December fills the Lawrie Wallace Auditorium and other areas of the school with people enjoying and celebrating the amazing talents of these students.

The Vic High Rhythm and Blues Band, led by its founder Eric Emde, is recognized nationally and internationally. The documentary film *Motown High* chronicles the relationship between this Vic High ensemble and legendary '60s rocker Martha Reeves (and the Vandellas)

whose smash million-sellers included Heat Wave and Dancing in the Streets.

Dance teacher Kerry Krich's Platform 61 troupe have won top honours in the Greater Victoria Performing Arts Festival, and they are in great demand to perform outside of the school at events in Victoria and beyond.

Last year, Drama teacher Alan Penty and his students mounted the Broadway musical *Rent* to enthusiastic audiences and rave reviews. This year, Vic High's Improv Team placed in the top four on Vancouver Island, and an evening of one-act plays is planned for May.

Students in Sonja Olson's and Alison Pugh's art and photography classes regularly have their work featured outside of Vic High, for example in the recent Collective



VHS Art Class 1951

Works Gallery Show in Fernwood Square. In addition, four of the ten district students selected to work at the Art Gallery of Greater Victoria's Open Door Access to Art are from Vic High.

The vibrancy and talents of these staff and students rank Vic High's Fine Arts programs among the finest in BC.

VIC HIGH GRADS INDUCTED INTO SPORTS HALL OF FAME

by King Lee

Three Vic High grads added to the school's rich sports history recently when they were inducted into the Greater Victoria Sports Hall of Fame. Football player Moe Elewonibi, rower Jessica (Gillingham) Monroe-Gonin and golfer Bill Wakeham were ushered into the prestigious Hall in November.

Moe Elewonibi (VHS '83) was an offensive lineman who won a Super Bowl ring with the Washington Redskins in 1992. Originally from Nigeria, he played soccer and basketball at Vic High, and junior football with the Saanich Vampires and Okanagan Sun. A star in US college football, he won the Outland Trophy as the year's best

interior lineman. His pro career included stints with the NFL's Philadelphia Eagles and the CFL's BC Lions and Winnipeg Blue Bombers.

Jessica Monroe-Gonin (VHS '84) won three Olympic medals for Canada. A badminton player at Vic High, she began her rowing career at UVic, and went on to capture two gold medals at the 1992 Olympics in Barcelona as a member of the women's coxless fours and coxed eight crews. Four years later, she earned a silver medal in Atlanta in the women's coxed eights.

Bill Wakeham (VHS '59) burst on the national scene in 1957 when, at age 16, he swept the Victoria, BC and Canadian junior men's golf titles. In 1962 he won the BC Amateur and was named to Canada's teams for both the Willingdon Cup

and the world amateur team championship. The next year, he was selected to Canada's Commonwealth, Willingdon Cup and America's Cup teams. As a professional, Bill's titles included the Ontario Open in 1967 and the BC Open in 1968 and 1969. In his career, he won more than 50 amateur and professional tournaments.

These three join many other Vic High alumni in the Hall, including such great student athletes as Ian Bridge and Brian Robinson (soccer) and Hans DeGoede and Mark Wyatt (rugby). Vic High teachers are also well represented with the likes of Tillman Briggs and the legendary George "Porky" Andrews. To find a star from your era, visit the Hall's website at www.gvshof.ca and click on Inductees.

Musical Stars ... continued mentor had been recognized. If you were to hear him in a concert or a jazz venue nowadays, a glance around would show you many aspiring trombonists who had come to hear the master and his warm, embracing style.

Ian continues to perform, record and lead big bands, adding distinction and setting a great model for those in our cultural community.

Sam Dunn (VHS '92) Wins Gemini Award by Keith McCallion

Iron Maiden, Black Sabbath, Slayer, Rush: these legends of Rock and Heavy Metal have sold millions of CDs

world-wide. Their connection to Vic High is through the school's 1992 valedictorian, Sam Dunn. Now 36 and living in Toronto, Sam has made three award-winning films chronicling this musical genre and its devoted "alternative" fan base.

Born in Gloucestershire, England, Sam moved to Victoria as a toddler and attended Sundance Elementary and Central Junior High before coming to Vic High. A



Ian, front row centre, as captain of the rugby team.

basketball and baseball athlete, he played two years for the Totems and helped them achieve a top-20 provincial ranking.

Sam began playing in a rock band after his parents bought him an electric guitar for his birthday, later forming his own band – Funkus – with fellow Vic High students Nick Blasko and Jeff Birmingham. At age 14 he had his own weekly radio show on UVic's CFUV entitled *Overkill*, which featured recordings and commentary on Heavy Metal music.

After graduation, Sam earned an Anthropology degree at UVic, followed by a masters at York in Medical Anthropology. There, his strong interest in Heavy Metal led him to the begin work on *Metal: A Headbanger's Journey*. It premiered to critical acclaim at the Toronto Film Festival and earned Sam and partner Scot McFadyen a Gemini Award for screenwriting in 2007. It also resulted in the band Iron Maiden, which was featured in *Metal*, asking Sam to make a film of their world tour. *Iron Maiden: Flight 666* has recently been nominated for a 2010 Juno award as "Music DVD of the Year".

Sam says that Vic High had an extremely positive influence on him. He loved that there were "no cliques in high school, and that many diverse students were

accepted and embraced." He was inspired by teacher Paul Jung who was both an art teacher and rugby coach: Sam remembers thinking that if Mr. Jung could excel in both arts and athletics, it must be OK for him too.

Sam married Patrice last September and the couple has just purchased their first house in Toronto. His current projects include a film based on the Canadian group Rush and a 16-part documentary on the history of Heavy Metal entitled *Metal Evolution*, which will be shown in Canada on MuchMusic. In addition to his film and TV work, Sam has a new band called Burn to Black. For more information on one of Canada's finest young filmmakers, visit his websites at www.metalhistory.com and www.bangerfilms.com.



Vic High Archives

Open for All Alumni

The Vic High Archives, a legacy of the 1976 Centennial, is open for visitors every Tuesday that classes are in session, from 9 am to noon. It is located near the Vining Street entrance.

Our volunteers would be happy to show you the collection or help with research questions. Or you can email them at alumni@vichigh.com, or phone the school at 250-388-5456 and ask for the Archives (we have voice mail).



REUNIONS 2009

Last year was an especially busy one for Vic High reunions. Here are some brief reports

Class of '62

The class of 1962 gathered in November to celebrate our collective 65th birthday, with a group of forty (plus spouses) enjoying wine and cheese at the Uplands Golf Club. Most were studying name tags to recall old acquaintances, and some interesting "meet and greet" encounters took place!

Grads, please update your contact info on the Alumni Association website (www.vichigh.com) to ensure an invitation to our upcoming 50th reunion in June 2012. Or you can also contact one of the committee members directly: Vicky (Rigby) Berry golf99@shaw.ca
Bill Hoyt bhoyt@shaw.ca
Linda Bell ladybug01@shaw.ca
Rob Peacey robpeacey@shaw.ca

Class of '67

The usually punctual class of 1967 held its 40+2 Reunion in June with a party at the Gorge Vale Golf Club. About 30 grads took school tours in the morning. Then more than 120 grads and guests attended the evening party, including special guest Tommy Mayne. He was even seen laughing during the Calamity Players skit, which shows his great dedication! There were drinks, appys, dancing, and lots of laughter.

Thanks go especially to our organizing committee: Dennis Bater, Ranjit Baines, Debbie (Parkinson) Blackie, Anne Boldt, Barb James, Denis Johnston, Sylvia (Clark) Leard and Kirby Rimer.

Class of '68

Whoa, the Class of '68 still knows how to party – and proved it at our

40+1 Reunion in June. It started with a Friday night Welcome Reception at CFB Esquimalt's Wardroom, with silent and live auctions, buffet dinner, and dancing to the wonderful Vic High R&B Band. Then a nostalgic Open House at the school on Saturday with entertainment by our very own Attic Boys Band, followed by Happy Hour at the Fernwood Inn. The best part for everyone was the opportunity to reconnect with old classmates and initiate new friendships.

Our thanks to everyone who came, contributed, danced, laughed, partied, bid at the auction and promised to attend our collective 60th Birthday Party in 2010! Heartfelt thanks to our Event Sponsors at DundeeWealth – Joe D'Aurizio and Joe and Mary Lindo.

The event raised \$8000 for the Alumni Association: \$5000 through the Class of '68 Sponsorship program, plus \$3000 in auction proceeds! We also established a "Class of '68 Fund" for future reunions, parties and donations. Thank you so much for your generosity.

The party will continue on June 19, 2010, with our 60th Birthday Bash – for details check www.vichigh68.com.

Class of '69

Over 100 enthusiastic grads came together in October for our 40 Year Reunion. Activities started early with some golfing at Prospect Lake while others putted their way around Blenkinsop Valley Mini-Golf. Afterward, there were refreshments at the Fernwood Inn before reunion festivities at the school.

The fun-loving 1969 grads participated heartily in Music Bingo,

dancing, catching up, picture taking and a delicious buffet. Funds were raised for the Vic High Archives and the Alumni Association, and all agreed that it was a great time! The next get-together event is the 60th birthday party planned for October 2011 (time and place TBA).

Grads, please remember to keep your contact information current through the Vic High Alumni Association website at www.vichigh.com.

Class of '74

The Class of '74 held its 35 Year Reunion on November 7, 2009, at the Bird of Paradise Pub. Grads celebrated by catching up with their old (?) classmates, enjoying tasty appetizers, and dancing to the great sounds of the band Rewind. Plans were discussed to get together again in 2011: interested grads please email Lori Ann Locken lahappy@shaw.ca

Class of '79

The Class of '79 held its 30 Year Reunion on August 22, 2009, at a hobby farm in Saanich. Over 100 class members attended for a great day outside in the sunshine.

A BBQ event (supplied by the Lions Club) offered lots of food, as well as beer kegs and flowing wine. There was line dancing, a slideshow of former reunions, and photo displays. Many attendees commented that this was the best reunion so far, thanks to the more casual environment.

Kudos to grad committee members who made this great event happen: Adianne (Skinner) Askew and family (who supplied the farm!), Soren Henrich, Jean (Trumble) Kerfers, Alan Lowe, Jackson Low, Kelly Speak and Shirley Young.

UPCOMING REUNIONS**Class of 1940 – 70 Year Reunion****Date:** Wednesday May 19, 2010**Details:** Luncheon and afternoon get-together at the Uplands Golf Club on May 19. Letters are being sent out to all our grads.**Contact:** Jean Lindsey, 7 - 520 Marsett Place, Victoria BC V8Z 7J1 250-658-4806 jlindsey@shaw.ca**Class of 1950 – 60 Year Reunion****Date:** Wednesday May 12, 2010 – 11:30 am to 3:00 pm**Details:** Buffet Room – River Rock Casino, Richmond BC (at Bridgeport Station on the new Canada Line). \$18 including food; cash bar. Translink Bus #620 connects the Tsawwassen Ferry directly with the Bridgeport Station.**Contacts:** Marilyn Sandvik (Briers) 604-434-3589 mmsandvik@shaw.ca, Jeanne Elliot 604-228-1246 gjelliot@shaw.ca, Chue George Ing, 604-271-0197 georgeing@shaw.ca**Class of 1955 – 55 Year Reunion****Date:** June 9 and 10, 2010. Attend

both events for \$55 per person.

Details: *Wednesday June 9* – Wine and cheese, 7 -10 pm, Odd Fellows Hall, 1315 Douglas Street. \$25 including appys and two glasses of wine (beer and soft drinks also available).*Thursday June 10* – Dinner at Gorge Vale Golf Club. No-host meet-and-greet from 6 pm, dinner at 6:45. \$30 including taxes and tip.**Contacts:** For information, Irene Harrison 250-727-0097 ireneharr@shaw.ca.

For payment, please make cheques payable to “Vic High 55” and mail to Maureen Moffat, 1247 Garkil Road, Victoria V8P 2L2

Class of 1960 – 50 Year Reunion**Date:** September 10, 11 and 12, 2010**Details:** We expect it to be similar to our 28 Year Reunion including events at the school. Please send contact info to Russ or Judy.**Contacts:** Russ Leech 250-383-0141 rleeche@shaw.ca, Judy (Wakeham) Gill judygill@shaw.ca**Class of 1965 – 45 Year Reunion****Date:** Saturday September 18, 2010 – 1 pm to 4 pm**Details:** Drop-in event at Vic High's Roper (“Old”) Gym. \$5 (or more) per person to cover costs; any extra will be donated to Vic High's Scholarship Fund**Contact:** Freida (Gilstein) Eriksen, 250-382-3467 norway0@hotmail.comPlease ensure we have your contact info even if you are unable to attend. You can also update it at www.vichigh.com**Class of 1968 – 60th Birthday Party****Date:** Saturday June 19, 2010**Details:** Let the good times continue to roll at the Royal Victoria Yacht Club. The afternoon will include mixing and mingling on the outside deck, buffet dinner, and entertainment with our own Attic Boys band. Seating is limited so make your plans early! Many grads are coming on their own; however, spouses and partners are welcome.*continued on page 7...***SUPPORTING VIC HIGH,
ITS STUDENTS AND
ALUMNI****Ian McKinnon (VHS '66)**

The Alumni Association was created following Vic High's Centennial celebrations in 1976, in order to maintain the excitement that honouring our school – the oldest in Western Canada – generated in the community. The Centennial's organizers, led by Lawrie Wallace and Duncan Lorimer, left an enduring legacy by establishing an endowment fund for scholarships.

The Association supports today's students through not only these scholarships but also a more recently established fund that targets the

school's sports, fine arts, and applied and technical programs. Taken together, in 2009 these two endowments enabled us to award \$8100 worth of scholarships and bursaries to deserving grads. A list of recipients is being posted on our website at www.vichigh.com.

To serve Vic High alumni, we have spearheaded events such as the 125th anniversary celebration in 2001 and, in 2008, a marvellous homecoming for graduates from the '20s, '30s and '40s. Through our website and annual newsletter, we try to keep you informed about school news and upcoming events. And in 2008 we launched a very successful “Seat Sale” to create a third endowment, this one to serve alumni directly

through these initiatives.

Our endowments are managed by the Vancouver and Victoria foundations, efficient and secure means of ensuring a perpetual flow of funds. While the income from them has taken a hit from the recent economic downturn, their conservative strategies have shielded us from some of the worst impacts.

We ask for your ongoing support. Your contributions are particularly important this year because of the reduced endowment income. We know that giving to the Association may be harder in the current economic climate, but we want you to know how much all donations are needed and appreciated.

'68 details continued...

If you are interested in sponsoring part of the event or making a donation, please contact Mary Ann. For tickets or further details, check www.vichigh68.com and be sure to tell other grads!

Contacts: Mary Ann (Glover) Roueche, 250-592-9604 maroueche@shaw.ca; Pat (Bourne) Nalleweg, 250-478-3063 nalleweg@telus.net; JoAnne (Dahl) Botten, 250-385-4729 jbotten@shaw.ca; Daryl Wakelyn, 250-370-1026 vichigh68@gmail.com

Class of 1970 – 40 Year Reunion

Dates: May 28 to May 30, 2010
Details: *Friday May 28* – Evening gala at the historic Union Club (www.unionclub.com) in downtown Victoria. Come alone or with a partner – food is informal. Registration and silent auction from 6:30, live auction at 8:30, followed by dancing to '60s music with Rukus.
Saturday May 29 – Afternoon Social at Vic High, 1:30 - 3:30 pm. Meet in the main hall, relive memories, enjoy entertainment and fun in the auditorium; light refreshments.
Saturday May 29 – "After School Brew",

3:30 - 5 pm at the Fernwood Inn.
Sunday May 30 – Walk the 'hood, 10:00 -11:30 am. Bring the whole family for an informal walk through the historic Fernwood neighbourhood, with fellow grad and author Linda Foubister. No-host brunch afterward.

Website: www.vichigh70.com
Contacts: Connie Halbert 604-858-1982 cjhalbert@gmail.com, Myra Hissink 604-987-6824 stathams@wellscan.ca

NEXT YEAR
Class of 1961 – 50 Year Reunion 2011

Dates: May 6 and 7, 2011
Details: Details to follow. Please provide contact information.
Contacts: Rick Acres raga@shaw.ca, Sharon Chow 12507049877@pcs.rogers.com, Reg Leech rfleech@shaw.ca, Peter Haylett phaylett@shaw.ca, Dorothy Hosie pilcherd@shaw.ca, Pat McMurchy (250) 479-1545, Barbara Nipp (250) 388-7177, Genevieve Sawatsky gmgoodenough@shaw.ca, Hugh Skillings hskillings@shaw.ca

ONGOING
Class of 1948

The Class of '48 meets for lunch on the first Wednesday of November each year. The get-together is held at 1 pm in Samuels Restaurant in the Queen Victoria Inn. Contact Ken Leighton at 250-652-2686 or email kenleighton@telus.net

Class of 1972

We meet every couple of months for lunch. If anyone is interested in seeing photos of the lunches, or being added to the e-mail lunch list or the grad list, please call Beth (Morrison) Barnes at 250-386-7272

EMAIL ADDRESSES PLEASE

To ensure you receive our Newsletter and Bulletins, please check www.vichigh.com to make sure we have your email address. Click on **Find Alumni**, then on your **grad year**, and flip through **Next** pages to find your name. If the E-mail column indicates **Not On File** then click on **Register** at the top and follow the instructions.

There is no cost for registering on our website, for contacting other Alumni through the website, or for receiving email copies of our newsletter and bulletins. You can also read past issues by clicking on **News** at the top of the screen.

DONATION AND MAIL FORM

We appreciate your contributions to assist us in supporting Vic High and its students. *However, even if you cannot contribute at this time, please use this form to update your address and e-mail address or do this by e-mailing us at alumni@vichigh.com.*

Name: _____ [Surname at Vic High: _____]

Address: _____

Postal Code: _____ Telephone Number: () _____

E-mail: _____ VHS years: _____

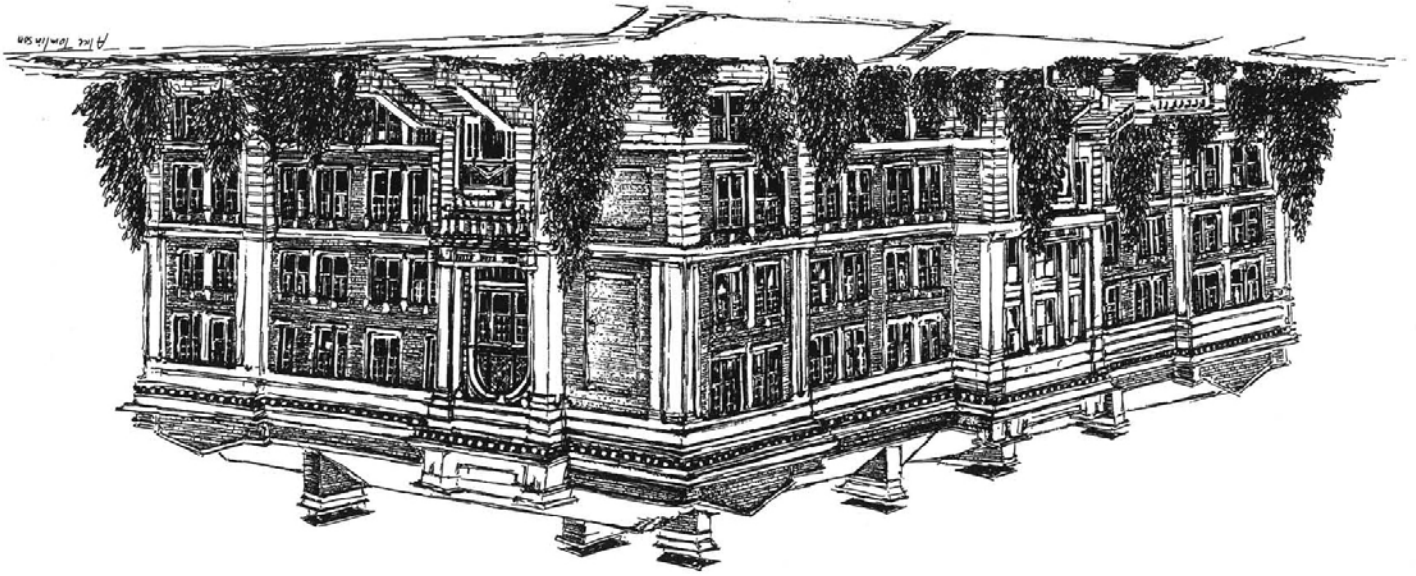
\$25 \$50 \$100 \$250 Other \$ _____ *(We will send you a tax receipt)*

Enclosed is my cheque payable to the Victoria High School Alumni Association OR Use your Visa or Mastercard to make your donation online at www.vichigh.com or at www.canadahelps.org

I would like to make my donation in the memory of _____
(Please supply name and address of the person to whom we will send a notification of your donation.)

Please enroll me as a new lifetime member of the VHS Alumni Association (\$25).

For the Alumni Association privacy policy, please visit our website www.vichigh.com



Alumni News
VICTORIA HIGH SCHOOL



Victoria High School Alumni News
1260 Grant Street
Victoria, B.C.
V8T 1C2

| | | |
|---------------------|---|----------------------------|
| CANADA |  | POSTES |
| POST | | CANADA |
| Postage paid | | Port payé |
| Addressed Admail | | Médiaposte avec adresse |
| 2780097 | | |